



ITALIAN STYLE FOR LIFTS

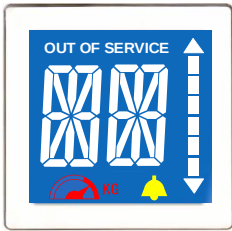
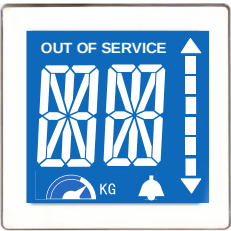
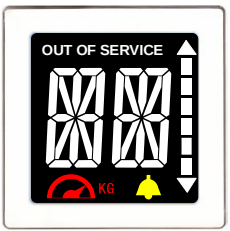
DISPLAY ICARO LCD69X

ITALIANO

Firmware: v2.1

V4

CODICI DISPLAY

SFONDO BLU ICONE A COLORI	SFONDO BLU ICONE BIANCHE SCHERMO A 90°	SFONDO NERO
		
LCD690-A	LCD690-A-90	LCD699-A

KIT AUTONOMO

CODICE	DESCRIZIONE
KIT-AUTONOMO-NO	- N. 2 sensori magnetici normalmente aperti (NO) - N. 2 supporti per sensori - Guida / staffa L. 25 cm
KIT-AUTONOMO-NC	- N. 2 sensori magnetici normalmente chiusi (NC) - N. 2 supporti per sensori - Guida / staffa L. 25 cm
MAGNETE-150	-N. 1 magnete 15 cm



KIT DI MONTAGGIO

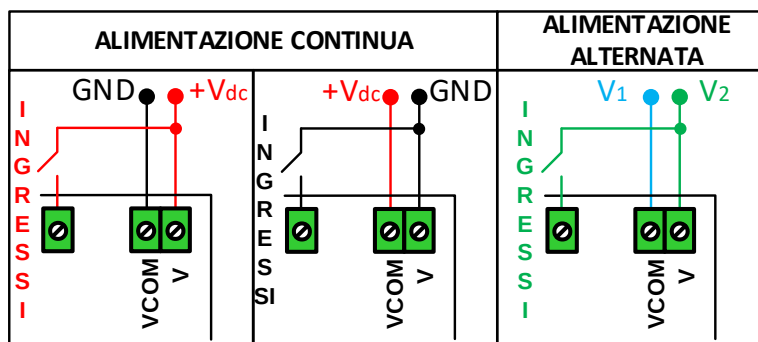
CODICE	DESCRIZIONE
VG005	Kit cornice dorata
VG009	Kit cornice cromata ribassata
KIT.V.ICARO.1,2	Kit fissaggio a scatto (sp. 1,2 mm)
KIT.V.ICARO.2	Kit fissaggio a scatto (sp. 2 mm)

1 DATI TECNICI

Alimentazione	12 - 24 Vdc $\pm$ 10 % / 12-24 Vac $\pm$ 10 % *NOTA
Assorbimento	Max 100 mA
Tensione minima attivazione ingressi	Comune positivo : < 4,5 V Comune negativo : > 7.5 V
Range temperatura funzionamento	Da -15°C a +50°C
Durata di vita	100% luminosità → 25 000 Ore
Intensità luminosa	300 cd/m ²

* NEL CASO DI ALIMENTAZIONE IN ALTERNATA IL DISPLAY NON È COMPATIBILE CON I SEGUENTI MODELLI:
LCD62X / LCD63X / LCD52X / LCD53X / TFT52X / TFT53X / TFT42X / TFT43X !

2 ATTIVAZIONE DEGLI INGRESSI



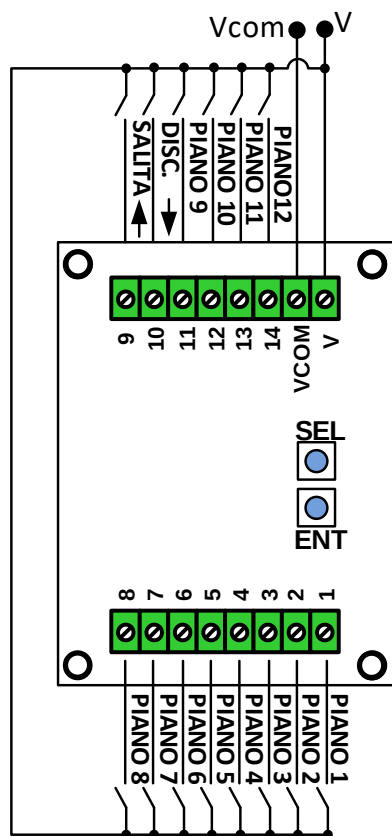
ALIMENTAZIONE CONTINUA

Per attivare gli ingressi da +V collegare l'alimentazione V=+V, Vcom=GND.
Per attivare gli ingressi da GND collegare l'alimentazione V=GND, Vcom=+V.

ALIMENTAZIONE ALTERNATA

La fase che attiva gli ingressi deve essere collegata a V e l'altra fase a Vcom.

3 UN POLO PER PIANO



È possibile gestire un massimo di 12 fermate.

Per attivare gli ingressi da GND collegare l'alimentazione V = GND, Vcom = +V.
Per attivare gli ingressi da + V collegare l'alimentazione V = + V, Vcom = GND.
Nel caso di alimentazione con corrente alternata, la fase che attiva gli ingressi deve essere collegata a V e l'altra fase a VCom.

MENU DI PROGRAMMAZIONE (vedi PAR. **Errore. L'origine riferimento non è stata trovata.**)

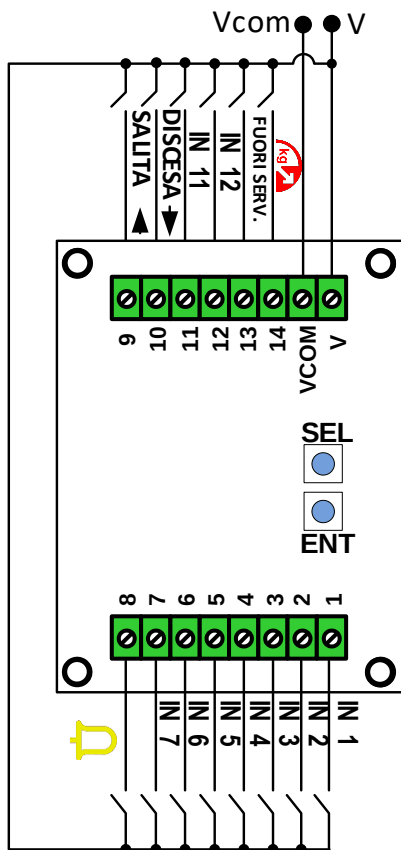
Per attivare la modalità **UN POLO PER PIANO**, nel menù di programmazione configurare **M2 = 1P**. Il valore mostrato quando si attiva l'ingresso **1** (piano più basso) può essere modificato da **M4**, i valori dei piani degli altri ingressi verranno ricalcolati automaticamente.

La funzione degli ingressi 8, 12, 13, 14, normalmente riservata alla visualizzazione dei piani, può essere impostata per attivare il gong, allarme, fuori servizio, sovraccarico, impostando i parametri **M6** e **M8**.

Per modificare il simbolo di un piano (ad esempio per cambiare lo 0 in RC) utilizzare il menu **M1**.

Per altre impostazioni vedi PAR. **Errore. L'origine riferimento non è stata trovata.**

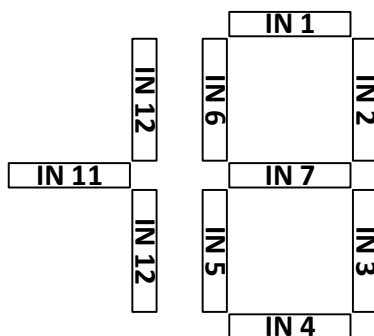
4 7 SEGMENTI



Per attivare gli ingressi da GND collegare l'alimentazione $V = \text{GND}$, $V_{\text{com}} = +V$.
Per attivare gli ingressi da + V collegare l'alimentazione $V = +V$, $V_{\text{com}} = \text{GND}$.
Nel caso di alimentazione con corrente alternata, la fase che attiva gli ingressi deve essere collegata a V e l'altra fase a VCom.

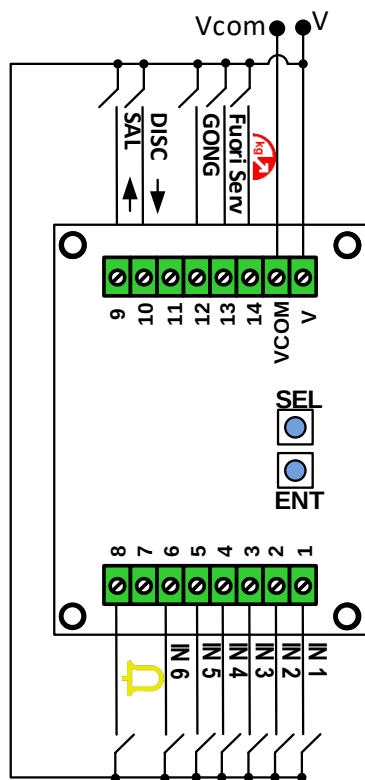
MENU DI PROGRAMMAZIONE (vedi PAR. **Errore. L'origine riferimento non è stata trovata.**)

Per attivare la modalità **7 segmenti**, nel menù di programmazione (vedi PAR. 7) configurare **M2 = 7S**. In questa modalità gli ingressi del display attivano l'illuminazione dei segmenti delle cifre, secondo lo schema seguente.



La funzione degli ingressi 8, 12, 13, 14 può essere impostata per attivare il gong, l'icona di allarme, l'FS fuori servizio, l'icona di sovraccarico. È necessario configurare i parametri: **M6 = 1 per visualizzare l'icona di allarme e M8 = 0 per attivare il Gong, il fuori servizio e l'Overload. Il messaggio visualizzato quando attivo il fuori servizio può essere modificato nel menu MB**. Per modificare il simbolo di un piano (ad esempio modificare lo 0 in RC) utilizzare il menu M1. Per le altre impostazioni vedi (vedi PAR.7).

5 BINARIO, BINARIO NEGATO, GRAY, BCD, B-



Binario, binario negato, Gray possono gestire massimo 64 piani. BCD da -9 a 19 e Binario con segno meno da -9 a 31.

Per attivare gli ingressi da GND collegare l'alimentazione $V = \text{GND}$, $V_{\text{com}} = +V$.

Per attivare gli ingressi da + V collegare l'alimentazione $V = +V$, $V_{\text{com}} = \text{GND}$.

Nel caso di alimentazione con corrente alternata, la fase che attiva gli ingressi deve essere collegata a V e l'altra fase a Vcom.

MENU DI PROGRAMMAZIONE (vedi PAR. **Errore. L'origine riferimento non è stata trovata.**)

Per attivare la modalità **BINARIO** nel menù di programmazione configurare

M2 = B, per la modalità **BINARIO NEGATO** **M2 = BN.**, per il **GRAY** **M2 = GR**, per il **BCD** **M2 = BC**, per il **BINARIO CON SEGNO (-)** **M2 = B-**.

Il valore del piano più basso può essere configurato in **M4**, i valori dei piani degli altri ingressi verranno ricalcolati automaticamente (non valido per B-).

La funzione degli ingressi 8, 12, 13, 14 può essere impostata per attivare il gong, l'icona di allarme, l'FS fuori servizio, l'icona di sovraccarico. È necessario configurare i parametri: **M6 = 1 per visualizzare l'icona di allarme** e **M8 = 0 per attivare il Gong, il fuori servizio e l'Overload. Il messaggio visualizzato quando attivo il fuori servizio può essere modificato nel menu MB**. Per modificare il simbolo di un piano (ad esempio modificare lo 0 in RC) utilizzare il menu M1. Per le altre impostazioni vedi PAR.7.

DISPLAY ICARO LCD69X: PARALLELO

Vedere le tabelle seguenti per verificare la corrispondenza tra il valore visualizzato e gli ingressi attivi.

Binary	Inv. Binary	Display inputs						Binary	Inv. Binary	Display inputs					
		1	2	3	4	5	6			1	2	3	4	5	6
0	63	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	32	31	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
1	62	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	33	30	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
2	61	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	34	29	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON
3	60	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	35	28	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON
4	59	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	36	27	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON
5	58	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	37	26	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON
6	57	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	38	25	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON
7	56	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	39	24	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON
8	55	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	40	23	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
9	54	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	41	22	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
10	53	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF	42	21	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
11	52	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF	43	20	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON
12	51	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF	44	19	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON
13	50	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF	45	18	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
14	49	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF	46	17	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON
15	48	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF	47	16	ON	ON	ON	ON	OFF	ON
16	47	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	48	15	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON
17	46	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	49	14	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON
18	45	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	50	13	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON
19	44	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	51	12	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
20	43	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF	52	11	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON
21	42	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF	53	10	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON
22	41	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF	54	9	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON
23	40	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF	55	8	ON	ON	ON	OFF	ON	ON
24	39	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF	56	7	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON
25	38	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF	57	6	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
26	37	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF	58	5	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON
27	36	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF	59	4	ON	ON	OFF	ON	ON	ON
28	35	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF	60	3	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON
29	34	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF	61	2	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
30	33	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF	62	1	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
31	32	ON	ON	ON	ON	ON	OFF	63	0	ON	ON	ON	ON	ON	ON

NOTA: Con M2=B- l'ingresso I6 se attivo abilita il segno "-" per i piani da -1 a -9 (si rispetta la tabella di verità del binario fino al 31esimo piano)

Le tabelle sopra si riferiscono ad un valore di M4 = 0 (valore del piano più basso = 0).

Modificare il valore di M4 per spostare tutti i valori.

BCD	Display inputs				
	1	2	3	4	5
0	ON	ON	ON	ON	OFF
1	OFF	ON	ON	ON	OFF
2	ON	OFF	ON	ON	OFF
3	OFF	OFF	ON	ON	OFF
4	ON	ON	OFF	ON	OFF
5	OFF	ON	OFF	ON	OFF
6	ON	OFF	OFF	ON	OFF
7	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
8	ON	ON	ON	OFF	OFF
9	OFF	ON	ON	OFF	OFF

BCD	Display inputs				
	1	2	3	4	5
10	ON	ON	ON	ON	ON
11	OFF	ON	ON	ON	ON
12	ON	OFF	ON	ON	ON
13	OFF	OFF	ON	ON	ON
14	ON	ON	OFF	ON	ON
15	OFF	ON	OFF	ON	ON
16	ON	OFF	OFF	ON	ON
17	OFF	OFF	OFF	ON	ON
18	ON	ON	ON	OFF	ON
19	OFF	ON	ON	OFF	ON

L'ingresso I5 è per la decina, l'ingresso I6 è per il segno -. Se I5 e I6 sono entrambi attivi, I6 ha priorità.

DISPLAY ICARO LCD69X: PARALLELO

Gray	Display inputs					
	1	2	3	4	5	6
0	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
1	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
2	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
3	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF
4	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF
5	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF
6	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
7	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
8	OFF	OFF	ON	ON	OFF	OFF
9	ON	OFF	ON	ON	OFF	OFF
10	ON	ON	ON	ON	OFF	OFF
11	OFF	ON	ON	ON	OFF	OFF
12	OFF	ON	OFF	ON	OFF	OFF
13	ON	ON	OFF	ON	OFF	OFF
14	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
15	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF
16	OFF	OFF	OFF	ON	ON	OFF
17	ON	OFF	OFF	ON	ON	OFF
18	ON	ON	OFF	ON	ON	OFF
19	OFF	ON	OFF	ON	ON	OFF
20	OFF	ON	ON	ON	ON	OFF
21	ON	ON	ON	ON	ON	OFF
22	ON	OFF	ON	ON	ON	OFF
23	OFF	OFF	ON	ON	ON	OFF
24	OFF	OFF	ON	OFF	ON	OFF
25	ON	OFF	ON	OFF	ON	OFF
26	ON	ON	ON	OFF	ON	OFF
27	OFF	ON	ON	OFF	ON	OFF
28	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF
29	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF
30	ON	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
31	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	OFF
32	OFF	OFF	OFF	OFF	ON	ON
33	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON
34	ON	ON	OFF	OFF	ON	ON
35	OFF	ON	OFF	OFF	ON	ON
36	OFF	ON	ON	OFF	ON	ON
37	ON	ON	ON	OFF	ON	ON
38	ON	OFF	ON	OFF	ON	ON
39	OFF	OFF	ON	OFF	ON	ON
40	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON
41	ON	OFF	ON	ON	ON	ON
42	ON	ON	ON	ON	ON	ON
43	OFF	ON	ON	ON	ON	ON
44	OFF	ON	OFF	ON	ON	ON
45	ON	ON	OFF	ON	ON	ON
46	ON	OFF	OFF	ON	ON	ON
47	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON
48	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	ON
49	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON
50	ON	ON	OFF	ON	OFF	ON
51	OFF	ON	OFF	ON	OFF	ON
52	OFF	ON	ON	ON	OFF	ON
53	ON	ON	ON	ON	OFF	ON
54	ON	OFF	ON	ON	OFF	ON
55	OFF	OFF	ON	ON	OFF	ON
56	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON
57	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON
58	ON	ON	ON	OFF	OFF	ON
59	OFF	ON	ON	OFF	OFF	ON
60	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	ON
61	ON	ON	OFF	OFF	OFF	ON
62	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	ON
63	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	ON

Le tabelle sopra si riferiscono ad un valore di M4 = 0 (valore del piano più basso = 0).
Modificare il valore di M4 per spostare tutti i valori.

6 AUTONOMO

IMPORTANTE : Per le modalità in autonomo l'alimentazione deve essere continua.

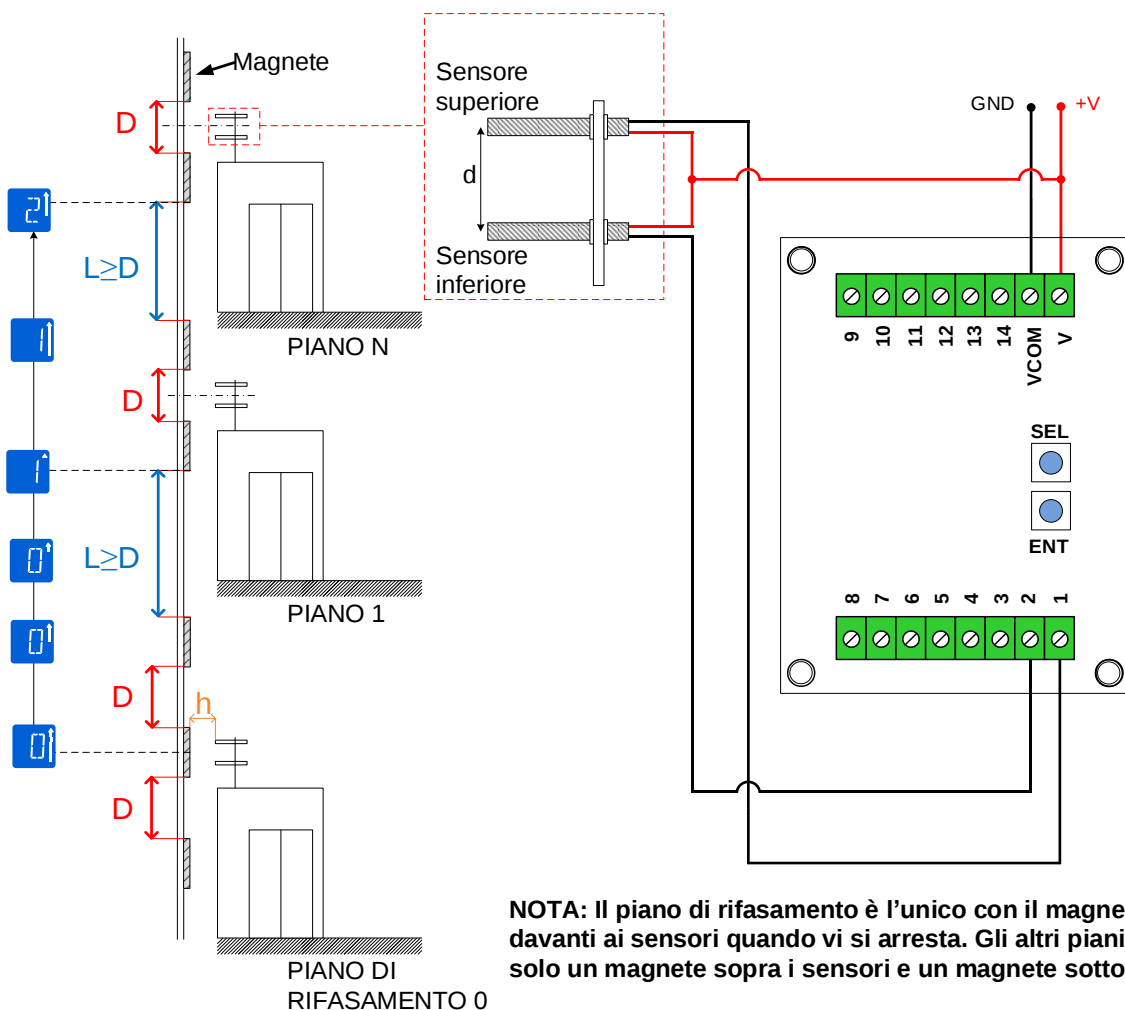
È possibile gestire un massimo di 64 piani.

MENU DI PROGRAMMAZIONE (vedi PAR. **Errore. L'origine riferimento non è stata trovata.**)

Per attivare la modalità **AUTONOMO**, nel menù di programmazione configurare **M2 = AO**, se si usano dei **SENSORI NORMALMENTE APERTI** oppure **M2 = AC** se si usano **SENSORI NORMALMENTE CHIUSI**.

La distanza tra i piani deve essere almeno 40 cm.

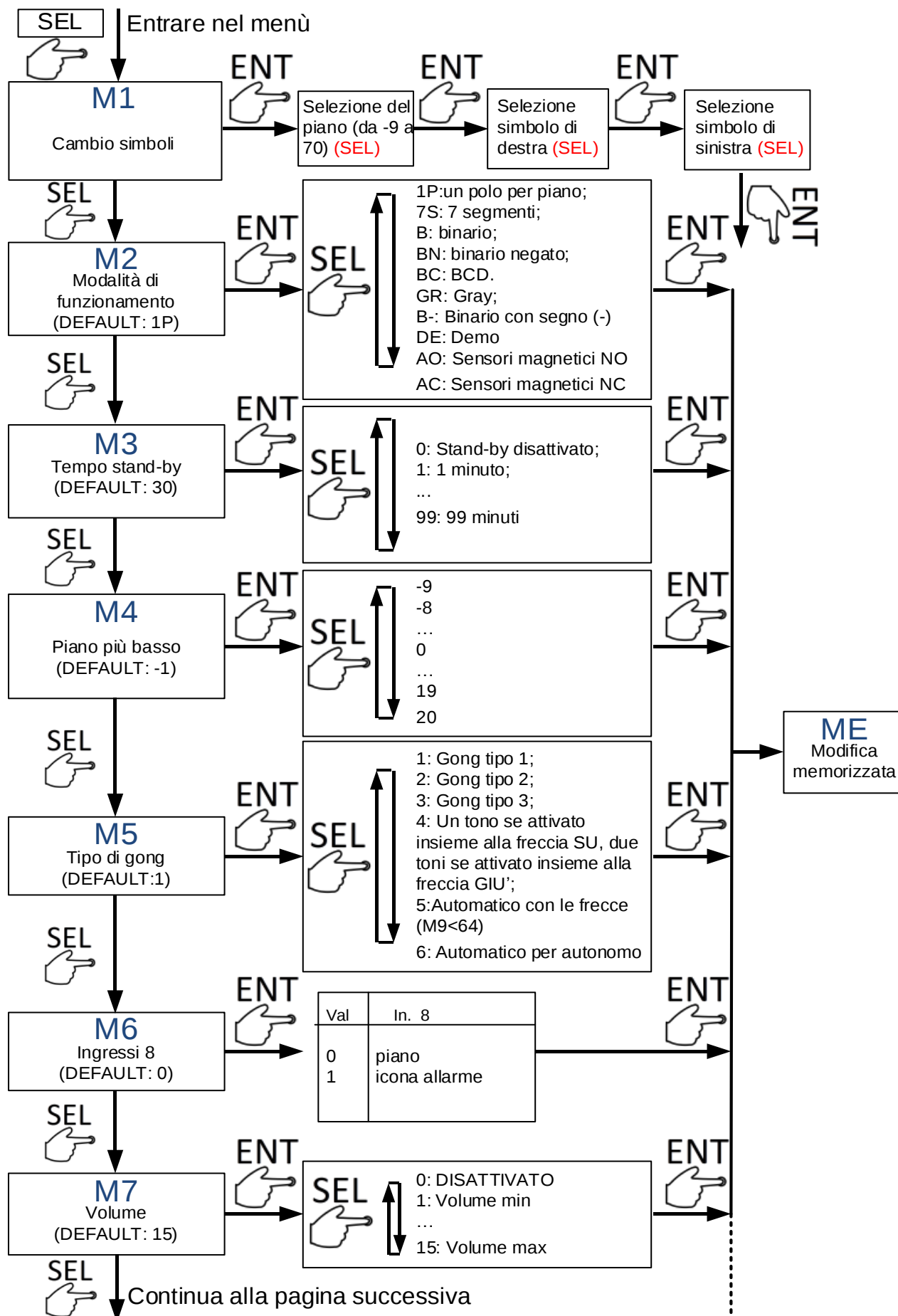
La velocità dell'ascensore deve essere compresa tra i seguenti valori: $V_{min} = 0.4 \text{ m/s}$ - $V_{MAX} = 2 \text{ m/s}$.



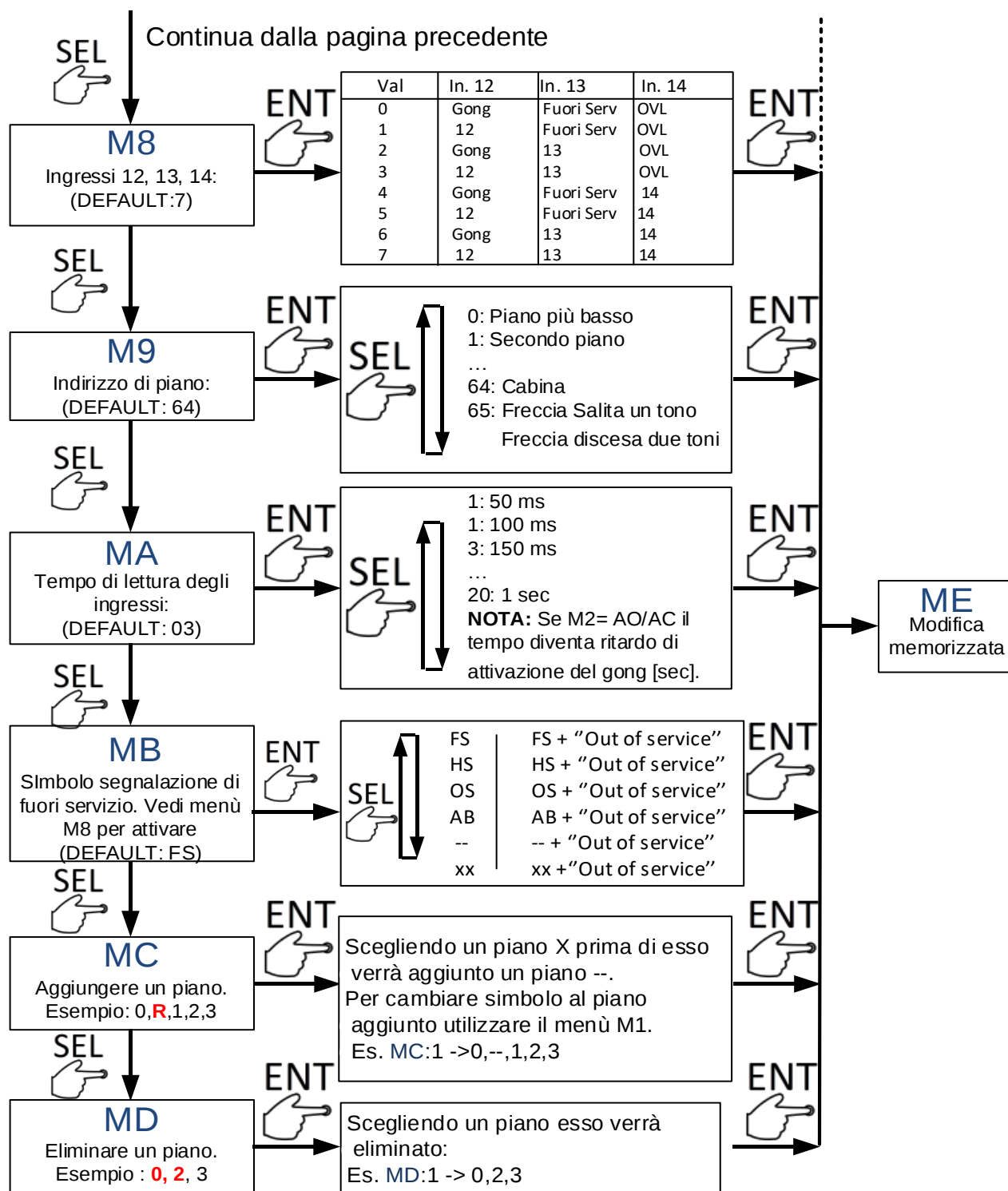
Velocità ascensore (m/s)	DISTANZA MINIMA TRA MAGNETI (cm)
0.5	30
0.8	45
1.0	60
1.2	70
1.4	80
1.6	90

LUNGHEZZA MINIMA MAGNETI: 12 cm
h MASSIMA DISTANZA SENSORE - MAGNETE: 2,5 cm
DISTANZA TRA I SENSORI d = 6 cm

7 MENU DI PROGRAMMAZIONE



DISPLAY ICARO LCD69X: PARALLELO



IMPORTANTE : Per ripristinare le impostazioni di default: tenere premuto il tasto ENT finché non compare sul display del dispositivo il simbolo ME (circa 5 secondi).

8 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

8.1 KIT DI MONTAGGIO

A-Inserire il vetrino (2) all'interno della cornice (1);

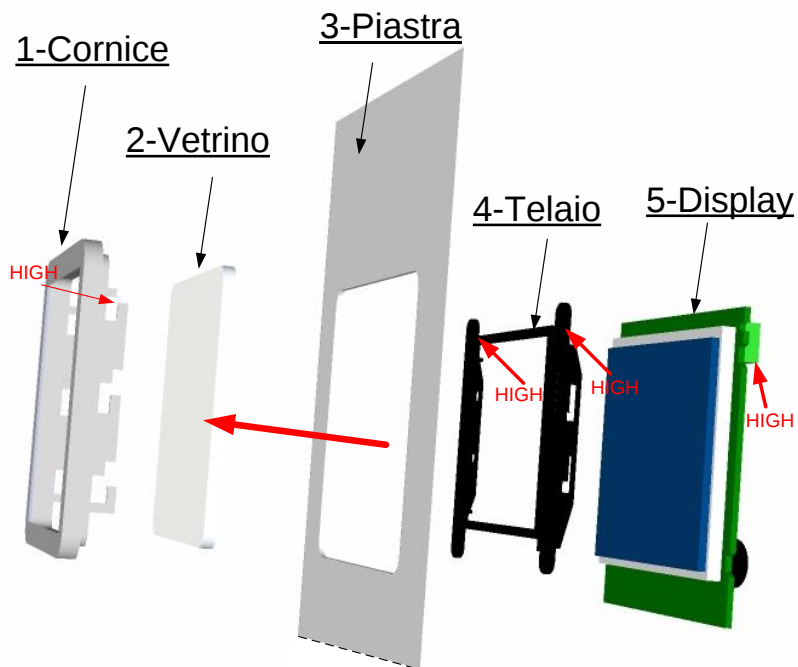
B-Agganciare il telaio (4) al display (5);

C-Inserire la cornice con il vetrino (1+2) nell'apposito scasso della piastra (3);

D-Inserire il telaio (4-5) nelle apposite fessure della cornice e fare pressione verso il basso per agganciarlo;



**ATTENZIONE : FARE
PRESSIONE SUL TELAIO (4) E
NON DIRETTAMENTE SUL
DISPLAY (5)!**

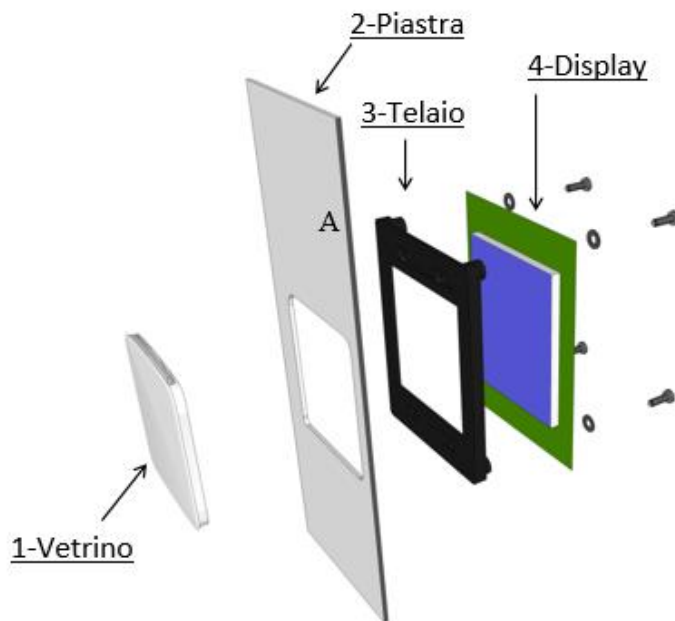
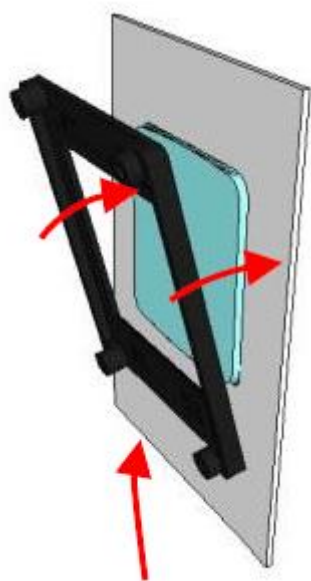


E- Inserire le 4 viti negli appositi fori del telaio (4).

8.2 KIT FISSAGGIO A SCATTO (Montaggio a filo)

A-Inserire il vetrino [1] all'interno dello scasso della piastra [2];

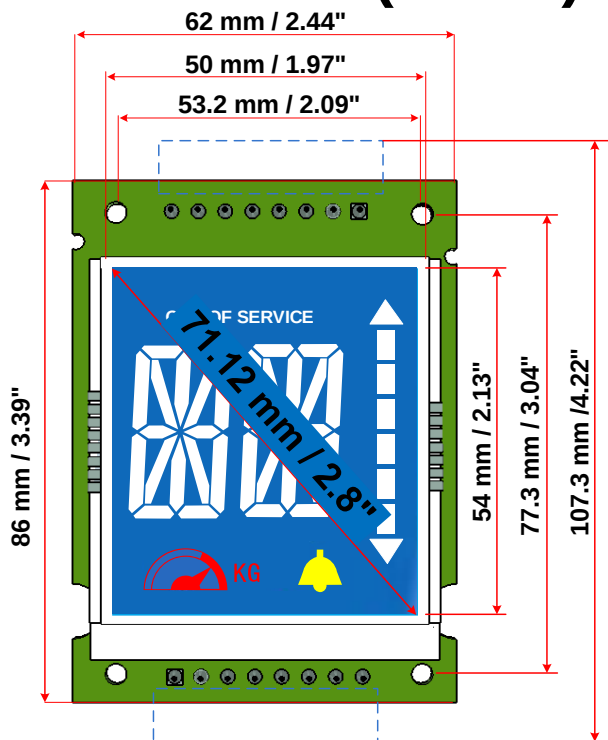
B-Montare il telaio (3) come in figura :



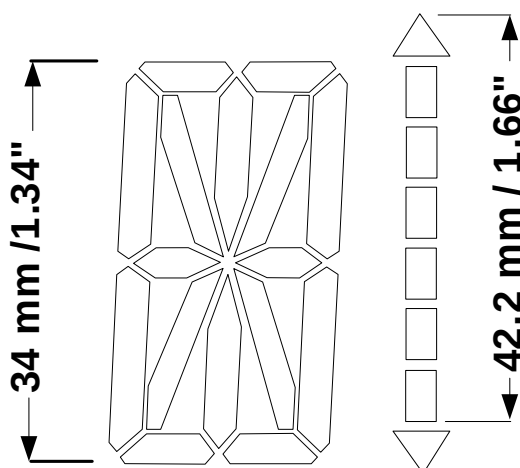
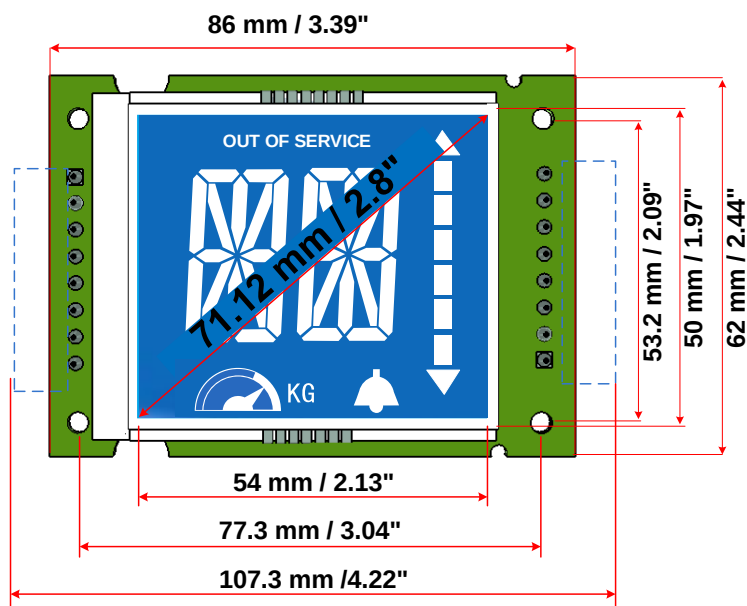
C- Inserire 4 viti negli appositi fori del telaio (3).

9 DIMENSIONI

LCD690-A LCD699-A (Black)



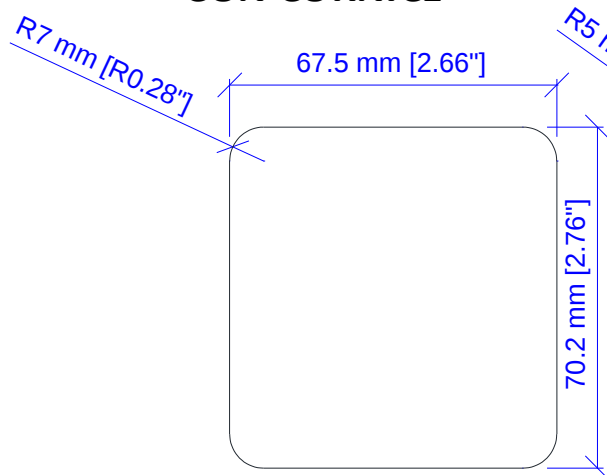
LCD690-A-90



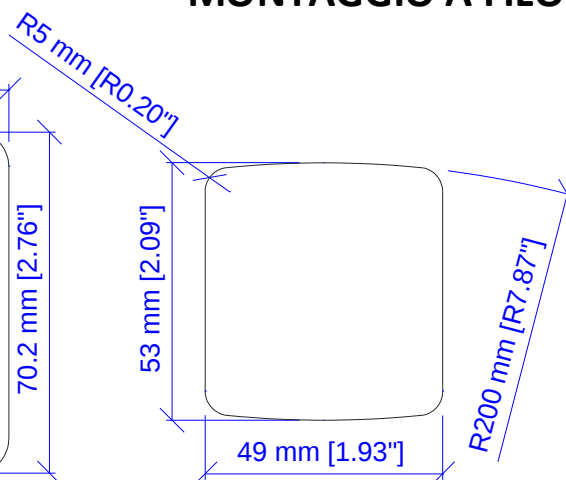
10 SCASSI

LCD690-A LCD699-A

CON CORNICE

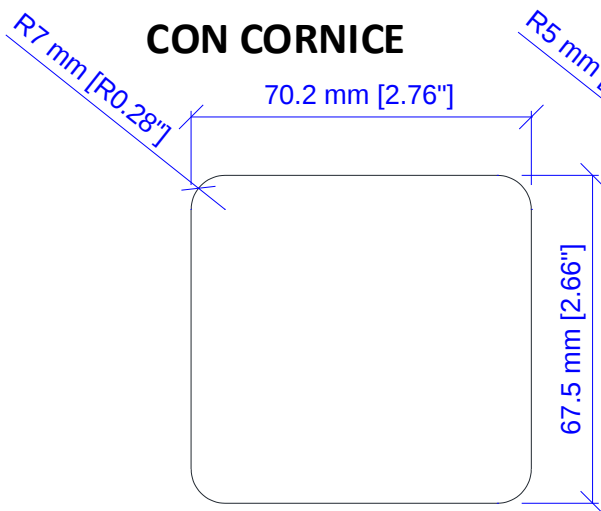


MONTAGGIO A FILO

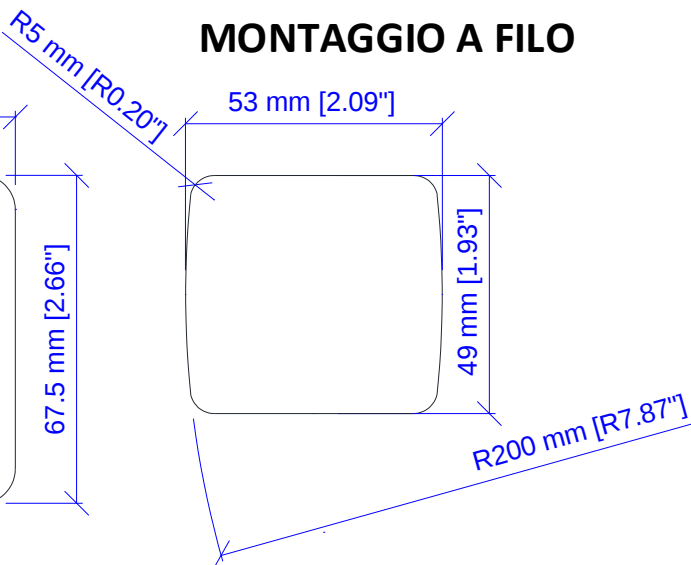


LCD690-A-90

CON CORNICE



MONTAGGIO A FILO



11 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	SOLUZIONE
Il display non si accende / Non visualizza nessun piano.	Alimentazione : 12-24Vdc o 12-24Vac. In CORRENTE CONTINUA : -Per avere gli ingressi attivati da GND collegare l'alimentazione V = GND, Vcom = + V ; -Per avere gli ingressi attivati da + V collegare l'alimentazione V = + V, Vcom = GND In caso di CORRENTE ALTERNATA la fase che attiva gli ingressi deve essere collegata a V e l'altra fase a Vcom. Le modalità AUTONOMO non funzionano in alternata.
Il display mostra i piani in sequenza ma nella sequenza errata.	Impostare il parametro M4 nel menu di programmazione. Modificando il valore di M4, tutti i piani verranno modificati di conseguenza.
Il display mostra una sequenza di piani errata.	Controllare la modalità operativa in M2 del menu di programmazione. Se la modalità è giusta, verificare che gli ingressi si accendano secondo la tabella della modalità scelta.
Durante la corsa in modalità B, BN, BC, Gr, B- il display mostra piani errati.	Aumentare il valore di MA.
Ci sono piani visualizzati con strani simboli.	Ripristina impostazioni predefinite: tieni premuto il tasto ENT fino a quando il dispositivo non visualizza il simbolo ME (dopo circa 5 secondi).
Il display non si illumina ma mostra i piani.	Il display è probabilmente in standby. Controllare il parametro M3 e impostarlo su 0 per disattivarlo. Se il problema persiste, è necessario richiedere assistenza.

LED DI DIAGNOSTICA:

MODALITA' OPERATIVA (M2)	LED ACCESO	FUNZIONE
1P	DL1	ERRORE, ci sono due ingressi di piano attivati in contemporanea.
	DL2	Uno o più ingressi da 1 a 14 sono attivati.
B / BN / BC / GR / 7S / B-	DL1	Uno o più ingressi di piano sono attivati.
	DL2	Uno o più ingressi freccia e allarme sono attivati.
AO / AC	DL1	Sensori superiori attivati (chiuso se normalmente aperto o aperto se normalmente chiuso).
	DL2	Sensori inferiori attivati (chiuso se normalmente aperto o aperto se normalmente chiuso).

DISPLAY ICARO LCD69X: PARALLELO

DISPLAY ICARO LCD69X: PARALLELO



ITALIAN STYLE FOR LIFTS

Vega Srl

Via degli Appennini 11/13

Capparuccia - 63845 Ponzano di Fermo (AP) – Italy

P.Iva 01578140442

Tel. +39 0734. 631941 Interno 1 Fax +39 0734. 636098

Interno assistenza: **+39 0734 390 003**

www.vegalift.it